

Excommunicating Mr. Trần Ngọc Sương

On April 2, 2020, Mr. Nguyễn Thành Tám, Head of the 1997 Sect, issued order No. 223/95-NCPS-HL to expel Mr. Trần Ngọc Sương from his Cao Dai Religion even though Mr. Sương and Cao Dai followers have declared no connection to the 1997 Sect. Sect members then disseminated this order to shame Mr. Sương.

On May 2, 2020, Mr. Sương, who joined the Cao Dai Religion a quarter century before Mr. Tám's Sect was created by the government in 1997, wrote to the 1997 Sect demanding retraction and an apology. Not surprisingly, it went unanswered.

On June 18, 2020, Mr. Sương filed a lawsuit against Mr. Tám and the 1997 Sect with the People's Court of Hoà Thành Town, Tây Ninh Province.

On July 13, 2020, an officer of the court called Mr. Sương to request that he provide supplemental information. This was in violation of Vietnam's Law on Civil Litigation, which stipulates that the court must send written instructions to the plaintiff on how to provide supplemental information.

On August 18, 2020, Mr. Sương sent a written request to the court, asking for such written instructions.

On September 21, 2020, not receiving any reply from the court, Mr. Sương filed a complaint with the People's Court of Tây Ninh Province. Three days later he received the written instructions from the court of Hoà Thành Town. However, the instructions required information about the Defendants that Mr. Sương would not be able to obtain.

On October 8, 2020, he filed a new complaint, this time specifically demanding that the court obtain information on Defendants as called for according to Articles 97 and 106 of the Law on Civil Litigation.

Receiving no reply from the People's Court of Hoà Thành Town, on December 5, 2020, Mr. Sương sent a reminder, pointing out that the court had already violated the time period for hearing the case as stipulated by law. A copy of the reminder was sent to the People's Court of Tây Ninh Province for information.

On December 11, 2020, the People's Court of Hoà Thành Town returned the complaint to Mr. Sương without justification. His complaint hit the judicial deadend.

Văn Phòng
NGỌC CHÁNH PHỐI SỰ

SỐ: 223/95-NCPS-HL



ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ
(Cứu thập ngũ niên)
TÒA THÁNH TÂY NINH

HỘI THÁNH CAO ĐÀI TÒA THÁNH TÂY NINH

- Chiếu y TÂN LUẬT và PHÁP CHÁNH TRUYỀN;
- Căn cứ Luật Tín ngưỡng Tôn giáo ngày 18-11-2016 của Quốc Hội Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Hiến Chương Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ Tòa Thánh Tây Ninh năm Đinh Hợi (dl. 2007) đã được Chánh phủ công nhận;

- Căn cứ Huấn lệnh số: 07/HL, ngày 06-1-Tân Dậu (dl: 10-2-1981) của Hội Thánh công nhận vị Trần Ngọc Sương, sinh năm 1956, vào hàng chức việc Phó trị sự, phụ trách Nghi lễ tại xã Tân Quới, huyện Tây I, Tỉnh Gò Công (nay là tỉnh Tiền Giang).

- Căn cứ Công văn số: 417/BTG, ngày 02-12-2019 của Ban Tôn giáo tỉnh Tiền Giang cụ thể là: "*Trần Ngọc Sương, với danh nghĩa chức việc (Phó trị sự), thuộc họ đạo phường 4, thị xã Gò Công, cầu mối với nhóm thuộc nhóm khối nhơn sanh ngoài tỉnh làm ảnh hưởng đến Giáo hội và trật tự tại địa phương. Các cấp Chánh Quyền và Hội Thánh đã làm việc nhắc nhở, để Trần Ngọc Sương tự kiểm điểm, tu sửa lại nhưng đương sự vẫn tiếp tục có sai phạm như là; len lỏi vào các họ đạo trong tỉnh, lôi kéo các chức việc, đạo hữu nhẹ dạ không vững lập trường, tu học nhuần tụy để xuyên tạc Hiến Chương và chức sắc đứng đầu Hội Thánh. Không tham gia sinh hoạt đạo tại họ đạo phường 4, thị xã Gò Công nhiều năm. Tổ chức lễ Thượng Tương, ma chay, tuần cửu không đứng với qui định của Hội Thánh, ảnh hưởng đến An ninh trật tự địa phương, tác động, lôi kéo, xúi giục đạo hữu ly khai Hội Thánh, gây mất an ninh trật tự, nhục mạ không hợp tác với Chánh Quyền*".

- Xét Phúc trình ngày 20-2-Canh Tý (dl: 13-3-2020) của Ban Đại diện Hội Thánh tỉnh Tiền Giang, kèm theo vi bằng phiên họp và Tờ trình của 05 họ đạo; họ đạo phường 4, thị xã Gò Công, họ đạo xã Tam Bình, họ đạo thị xã Cai Lậy, họ đạo xã Tân Phong và họ đạo thị trấn Cái Bè, tỉnh Tiền Giang, các Tờ trình được Chánh Quyền địa phương xác nhận cụ thể về việc sai trái của vị Phó trị sự Trần Ngọc Sương, và đồng đề nghị kính trình xin Hội Thánh cho thu hồi phẩm Phó trị sự và trục xuất ra khỏi đạo Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh.

- Căn cứ Lời phê số: 642/95-LP, ngày 09-3-Canh Tý (dl: 01-4-2020) của Ngài Đầu Sư Chương Quán Hội Thánh chấp thuận theo hồ sơ đệ trình; Nên:

HUẤN LỆNH

ĐIỀU 1: Thu hồi phẩm vị Phó trị sự, phụ trách Nghi lễ tại xã Tân Quới, huyện Tây I, Tỉnh Gò Công (nay là khu phố 1, phường 4, thị xã Gò Công, tỉnh Tiền Giang) và trục xuất ra khỏi Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ, Tòa Thánh Tây Ninh, đối với vị TRẦN NGỌC SƯƠNG, sinh năm 1956, thường trú khu phố 1, phường 4, thị xã Gò Công, tỉnh Tiền Giang, lý do: cầu kết với nhóm tự xưng khối nhơn sanh trong và ngoài tỉnh; chống đối công kích Hội Thánh, gây rối làm mất an ninh trật tự, nhục mạ không hợp tác với Chánh Quyền.

Huân lệnh số: 07/HL, ngày 06-1 Tân Dậu (dl; 10-2-1981) của Hội Thánh và các văn kiện có liên quan công nhận vị Trần Ngọc Sương là Phó trị sự, phụ trách Nghi lễ tại xã Tân Quý, huyện Tây L, Tỉnh Gò Công, (nay là khu phố 1, phường 4, thị xã Gò Công, tỉnh Tiền Giang) và Số Cầu đạo của đương sự đều không còn hiệu lực trong Tôn giáo Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh.

ĐIỀU 2: - Thượng Thống Lại Viện, Ban Đại diện Hội Thánh tỉnh Tiền Giang, Ban Cai Quản họ đạo phường 4, thị xã Gò Công và vị Trần Ngọc Sương tùy nhiệm vụ lãnh ban hành và thi hành Huân lệnh này.


Huân lệnh này có hiệu lực kể từ ngày ký.


Lập tại Tòa Thánh, ngày 10 tháng 03 năm Canh Tý
(dl. 02-04-2020)


PHÓ SƯ THÁI CỒN THANH


PHÓ SƯ THƯỢNG THANH



PHÓ SƯ NGỌC THƯỢNG THANH


PHÊ CHUẨN
TÊN HỘI THÁNH
CHỦ QUẢN
PHÓ SƯ THƯỢNG TÂM THANH

Yêu cầu ban hành
Văn phòng, ngày 16 tháng 3 năm Canh Tý
(dl. 14/2020)

PHÓ SƯ NGỌC HỒNG THANH

- NƠI NHẬN:**
- UBND, SNV, BTG, UBMTTQVN: tỉnh Tiền Giang.
 - UBND, PNV, UBMTTQVN: thị xã Gò Công.
 - UBND, UBMTTQVN: phường 4, thị xã Gò Công.
 - Lãnh đạo Hội Thánh.
 - Như điều 3 "đề thi hành"
 - Hs. Họ đạo: phường 4, thị xã Gò Công.
 - Hs. tư đương sự.
 - Lưu

SAO Y BẢN CHÍNH
Tiền Giang, ngày 27 tháng 03 năm Canh Tý
(DL. 19/04/2020)
T.M.BAN ĐẠI DIỆN HT TỈNH TG


PHÓ SƯ KHAI PHUNG THANH

Excommunication order

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ HÒA THÀNH
TỈNH TÂY NINH**

Số: 111/TB-TA

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Thị xã Hòa Thành, ngày 16 tháng 10 năm 2020

THÔNG BÁO TRẢ LẠI ĐƠN KHỞI KIỆN

Kính gửi: Ông **Trần Ngọc Sương**, sinh năm 1956.

Địa chỉ: 27/26, đường Đồng Khởi, Khu phố 1, Phường 4, thị xã Gò Công, tỉnh Tiền Giang.

Sau khi xem xét đơn khởi kiện của ông và các tài liệu, chứng cứ kèm theo về việc yêu cầu Toà án giải quyết:

1. Yêu cầu Hội thánh Cao Đài Tòa thánh Tây Ninh rút Bản Huấn lệnh số 223/95 – NCPS-HL.

2. Yêu cầu Hội thánh Cao Đài Tòa thánh Tây Ninh xin lỗi, cải chính công khai và thương lượng với bà Sương về các khoản bồi thường thiệt hại.

3. Yêu cầu Ban Tôn giáo tỉnh Tiền Giang cung cấp cho Tòa và bà Sương công văn 417 để có căn cứ giải quyết các vấn đề dân sự có liên quan.

Xét thấy, đơn khởi kiện thuộc trường hợp vụ án không thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án.

Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 192 và khoản 1 Điều 194 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Tòa án nhân dân thị xã Hòa Thành, tỉnh Tây Ninh trả lại đơn khởi kiện cùng các tài liệu, chứng cứ kèm theo và thông báo cho ông Sương được biết.

Trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Thông báo trả lại đơn khởi kiện, ông Sương có quyền khiếu nại, Viện kiểm sát có quyền kiến nghị với Toà án nhân dân thị xã Hòa Thành về việc trả lại đơn khởi kiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- VKSND thị xã Hòa Thành;
- Lưu tại Tòa án.



THẨM PHÁN

Nguyễn Trọng Quang

*Nhận: 20/11-12-2020
(al 27-10-2020)
SUNH*